

Distr.
GENERAL

S/26159
26 July 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٣ موجهة الى رئيس
مجلس الأمن من الممثل الدائم لأذربيجان لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أبلغكم بأن المدوان الأرميني في منطقة أقدام في الجمهورية الأذربيجانية قد أثار تنديدا قويا من جانب الدول الكبرى.

وبصفة خاصة فإن بيانا أصدره مايكل ماكوري، المتحدث باسم وزارة خارجية الولايات المتحدة، في ٢٣ تموز/يوليه ١٩٩٣ قد تضمن قوله إن "شن هجوم على مدينة أقدام الأذربيجانية من جانب قوات ناغورنو - كاراباخ الأرمينية يهدد الجهود المبذولة لحل نزاع ناغورنو - كاراباخ سلميا. وحكومة الولايات المتحدة تدين بشدة هذا العمل الذي لا يمكن تبريره على أساس الدفاع الشرعي عن النفس. ونحن ندعو الأرمينيين في ناغورنو - كاراباخ الى وقف أعمالهم العسكرية العدوانية والانسحاب انسحابا كاملا غير مشروط من أقدام. ونحن ندعوهم أيضا الى أن يؤكدوا من جديد، في أقرب وقت ممكن، التزامهم باقتراح فريق مينسك التابع لمجلس الأمن والتعاون في أوروبا، وهو الاقتراح الذي يهدف الى تنفيذ القرار ٨٢٢ الذي أصدره مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة والى تمهيد الطريق من أجل التوصل عن طريق التفاوض الى تسوية سلمية لنزاع ناغورنو - كاراباخ".

والبيان يؤكد أيضا أن "الأذربيجانيين والأرمينيين والأرمينيين الموجودين في ناغورنو - كاراباخ قد قبلوا جميعا اقتراح فريق مينسك التابع لمجلس الأمن والتعاون في أوروبا، وهو الاقتراح الذي يدعو الى انسحاب جميع قوات الاحتلال من منطقة كلباجار وغيرها من المناطق الأذربيجانية التي احتلت مؤخرا، وتنفيذ وقف مؤقت لإطلاق النار، ووزع لمراقبين دوليين، واستئناف مفاوضات السلام. ولا يزال هذا الاقتراح يمثل أفضل فرصة لإنهاء القتال. ولسوء الحظ فإن الهجوم الذي شن على أقدام يجعل التزام الأرمينيين الموجودين في ناغورنو - كاراباخ بالتوصل الى حل سلمي للنزاع أمرا مشكوكا فيه. ونحن لا نزال مقتنعين بأن التوصل الى حل سلمي هو في صالح الأرمينيين الموجودين في ناغورنو - كاراباخ، كما أننا نحثهم على التخلي عن الجهود الرامية الى حل النزاع عسكريا".

وسأكون ممتنا إذا عملتم على تعميم هذه الرسالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) حسن أ. حسنوف
السفير
الممثل الدائم